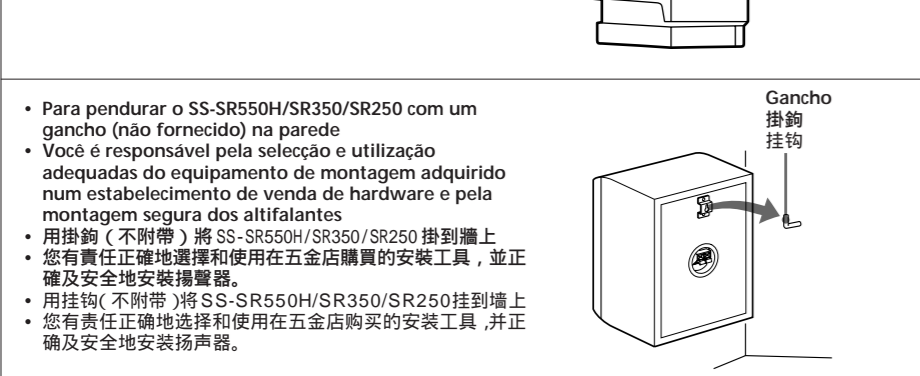
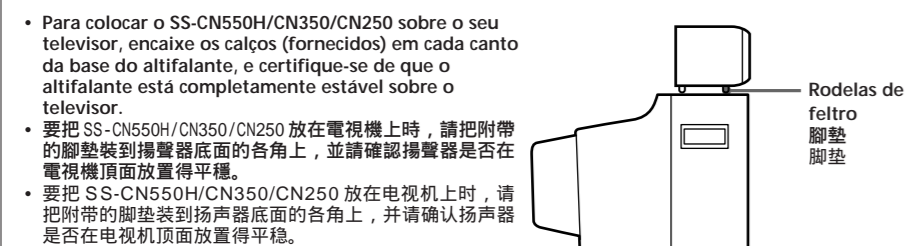
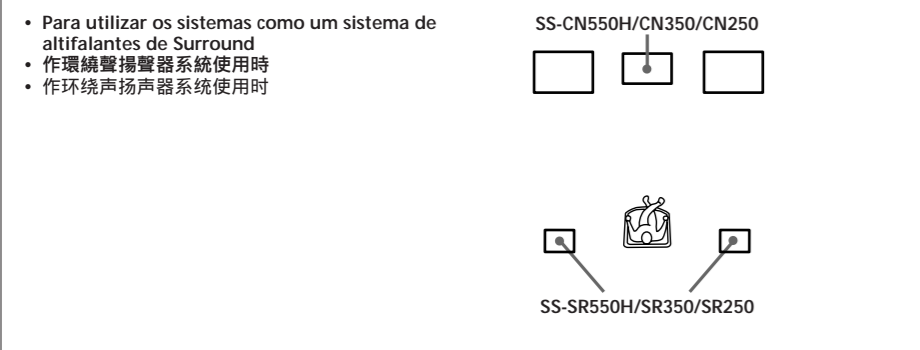
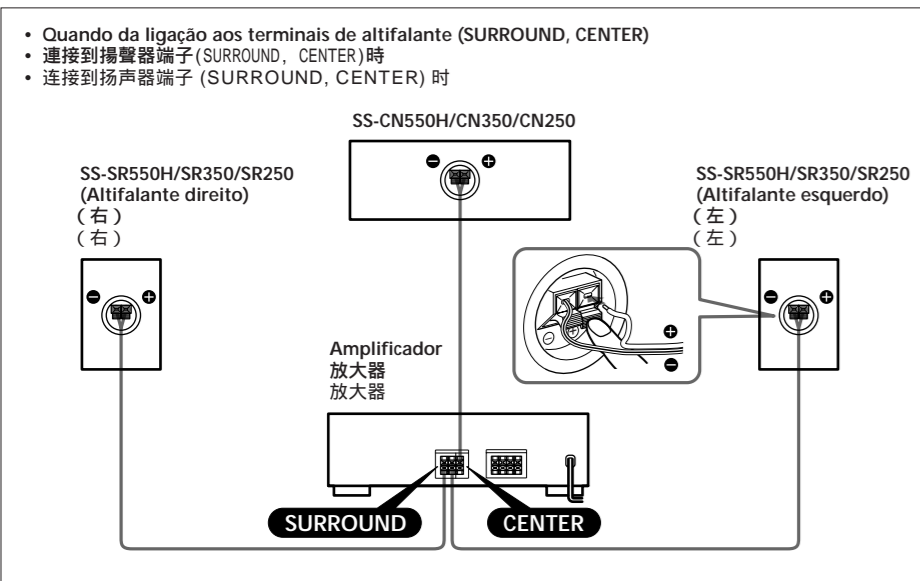


SONY®

Speaker System

SS-CR550H/CR350/CR250/CN550H



Português

Precauções

- Evite accionar o sistema de altifalantes com uma potência em watts que exceda a potência de entrada máxima deste sistema de altifalantes.
- Antes de efectuar as ligações, desligue o amplificador para evitar avarias no sistema de altifalantes.
- Se a ligação +/- estiver incorrecta, as tonalidades dos graves parecem estar ausentes e a posição virtual dos instrumentos será difícil de distinguir.
- A tela do altifalante do SS-CN350/SR350 e do SS-CN250/SR250 não pode ser removida. Não tente remover a tela do SS-CN350/SR350 e do SS-CN250/SR250. Se tentar removê-la, danificará o altifalante.

Caso ocorram irregularidades de cor no ecrã de um televisor nas proximidades

Graças à blindagem magnética do deste sistema, os altifalantes podem ser instalados próximo de um televisor. No entanto, as irregularidades de cor podem não desaparecer do ecrã, dependendo do tipo de televisor que está a utilizar.

Caso ocorram irregularidades de cor...

→ Desligue o televisor uma vez e volte a ligá-lo após 15 a 30 minutos.

Caso as irregularidades de cor apareçam novamente...

→ Afaste os altifalantes do televisor.

Especificações

SS-CR550H

Sistema de altifalantes	2 vias, magneticamente blindado
Altifalante	Graves: 13 cm (tipo cónico) × 2 <p>Agudos: 2.5 cm (altifalante equilibrado)</p> <p>Reflector de graves</p>
Tipo de caixa	8 ohms
Impedância nominal	Potência de entrada máxima: 150 W
Potência utilizável	89 dB (1 W, 1 m)
Nível de sensibilidade	85 - 50.000 Hz
Gama de frequências	Aprox. 430 × 170 × 215 mm (l/a/p), incluindo a tela frontal
Dimensões	Aprox. 5.5 kg
Peso	Cabo para altifalante 2,5 m (1)
Accessórios fornecidos	Calços (4)

SS-SR550H (Altifalante surround)

Sistema de altifalantes	2 vias
Altifalante	Gama completa: 13 cm (tipo cónico) <p>Agudos: 2.5 cm (altifalante equilibrado)</p> <p>Suspensão acústica</p>
Tipo de caixa	8 ohms
Impedância nominal	Potência de entrada máxima: 120 W
Potência utilizável	86 dB (1 W, 1 m)
Nível de sensibilidade	85 - 50.000 Hz
Gama de frequências	Aprox. 170 × 250 × 127 mm (l/a/p), incluindo a tela frontal
Dimensões	Aprox. 2.4 kg
Peso	Cabo para altifalante 10 m (2)
Accessórios fornecidos	

SS-CR350

Sistema de altifalantes	2 vias, magneticamente blindado
Unidade de altifalante	Graves: 12 cm (tipo cónico) × 2 <p>Agudos: 2.5 cm (altifalante equilibrado)</p> <p>Reflector de graves</p>
Tipo de caixa	8 ohms
Impedância nominal	Potência de entrada máxima: 120 W
Potência utilizável	89 dB (1 W, 1 m)
Nível de sensibilidade	85 - 50.000 Hz
Gama de frequências	Aprox. 380 × 150 × 194 mm (l/a/p), incluindo a tela frontal
Dimensões	Aprox. 3.7 kg
Peso	Cabo para altifalante 2,5 m (1)
Accessórios fornecidos	Calços (4)

SS-SR350 (Altifalante surround)	
Sistema de altifalantes	Gama completa
Altifalante	12 cm (tipo cónico)
Tipo de caixa	Reflector de graves
Impedância nominal	8 ohms
Potência utilizável	Potência de entrada máxima: 110 W
Potência utilizável	86 dB (1 W, 1 m)
Nível de sensibilidade	85 - 20.000 Hz
Gama de frequências	Aprox. 190 × 150 × 196 mm (l/a/p), incluindo a tela frontal
Dimensões	Aprox. 1.8 kg
Peso	Cabo para altifalante 10 m (2)
Accessórios fornecidos	

SS-CR250

SS-CN250 (Altifalante central)	
Sistema de altifalantes	Gama completa, magneticamente blindado
Altifalante	10 cm (tipo cónico) × 2
Tipo de caixa	Reflector de graves
Impedância nominal	8 ohms
Potência utilizável	Potência de entrada máxima: 100 W
Sensibilidade	88 dB (1 W, 1 m)
Gama de frequências	85 - 20.000 Hz
Dimensões	Aprox. 355 × 130 × 144 mm (l/a/p), incluindo a tela frontal
Peso	Aprox. 2.6 kg
Accessórios fornecidos	Cabo para altifalante 2,5 m (1)
	Calços (4)

SS-SR250 (Altifalante surround)

Sistema de altifalantes	Gama completa
Unidade de altifalante	10 cm (tipo cónico)
Tipo de caixa	Reflector de graves
Impedância nominal	8 ohms
Potência utilizável	Potência de entrada máxima: 100 W
Potência utilizável	85 dB (1 W, 1 m)
Nível de sensibilidade	85 - 20.000 Hz
Gama de frequências	Aprox. 180 × 130 × 146 mm (l/a/p), incluindo a tela frontal
Dimensões	Aprox. 1.4 kg
Peso	Cabo para altifalante 10 m (2)
Accessórios fornecidos	

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

中文（繁體）

使用前須注意

- 避免使用超過本揚聲器系統的最大輸入功率連續驅動揚聲器系統。
- 接線前，請先關掉大器電源以免損壞揚聲器。
- 如果接錯了 + / - 端，則低音可能消失，樂器的位置也將朦朧不清。
- SS-CN350/SR350 和 SS-CN250/SR250 上的揚聲器格柵是不可拆下的。切勿試圖卸下 SS-CN350/SR350或SS-CN250/SR250的格柵。您若試圖拆下該等格柵，可能會損壞揚聲器。

如果附近的電視螢幕彩色發生了異常

揚聲器係統係採用磁屏蔽設計，可以裝在電視機近旁使用。惟隨電視機的型式不同，可能有些電視機的螢幕仍將發生彩色異常現象。

如果發生了彩色異常現象時

→ 請關掉電視機電源，經 15 到 30 分鐘後再打開電視機。

如果仍然會發生彩色異常

→ 則請把揚聲器搬遠離一點電視機。

規格

SS-CR550H

SS-CN550H（中央揚聲器）	
揚聲器系統	2 路，磁屏蔽
揚聲器單元	低音揚聲器：13cm，錐型 × 2 <p>高音揚聲器：2.5cm，平衡驅動型</p> <p>低音反射</p>
盒型	8
額定阻抗	最大輸入功率：150W
功率使用容量	89dB (1W，1m)
靈敏度	85Hz 50,000Hz
頻率範圍	大約寬 430 × 高 170 × 縱深 215mm，不含前網罩
尺寸	大約 5.5kg
質量	揚聲器導線 2.5m(1)
附件	腳(4)

SS-SR550H（環繞聲揚聲器）

揚聲器系統	2 路
揚聲器單元	全音頻範圍：13cm，錐型 <p>高音揚聲器：2.5cm，平衡驅動型</p> <p>重音反射</p>
盒型	8
額定阻抗	最大輸入功率：120W
功率使用容量	86dB (1W，1m)
靈敏度	85Hz 50,000Hz
頻率範圍	大約寬 170 × 高 250 × 縱深 127mm，包括前網罩
尺寸	大約 2.4kg
質量	揚聲器導線 10m(2)
附件	

SS-CR350

SS-CN350（中央揚聲器）	
揚聲器系統	2 路，磁屏蔽
揚聲器單元	低音揚聲器：12cm，錐型 × 2 <p>高音揚聲器：2.5cm，平衡驅動型</p> <p>低音反射</p>
盒型	8
額定阻抗	最大輸入功率：120W
功率使用容量	89dB (1W，1m)
靈敏度	85Hz 50,000Hz
頻率範圍	大約寬 380 × 高 150 × 縱深 194mm，包括前網罩
尺寸	大約 3.7kg
質量	揚聲器導線 2.5m(1)
附件	腳(4)

SS-SR350（環繞聲揚聲器）	
揚聲器系統	全音頻範圍
揚聲器單元	12cm，錐型
盒型	低音反射
額定阻抗	8
功率使用容量	最大輸入功率：110W
靈敏度	86dB (1W，1m)
頻率範圍	85Hz 20,000Hz
尺寸	大約寬 190 × 高 150 × 縱深 196mm，包括前網罩
	大約 1.8kg
質量	揚聲器導線 10m(2)
附件	

SS-CR250

SS-CN250（中央揚聲器）	
揚聲器系統	全音頻範圍，磁屏蔽
揚聲器單元	10cm，錐型 × 2
盒型	低音反射
額定阻抗	8
功率使用容量	最大輸入功率：100W
靈敏度	88dB (1W，1m)
頻率範圍	85Hz 20,000Hz
尺寸	大約寬 355 × 高 130 × 縱深 144mm，包括前網罩
	大約 2.6kg
質量	揚聲器導線 2.5m(1)
附件	腳(4)

SS-SR250（環繞聲揚聲器）

揚聲器系統	全音頻範圍
揚聲器單元	10cm，錐型
盒型	低音反射
額定阻抗	8
功率使用容量	最大輸入功率：100W
靈敏度	85dB (1W，1m)
頻率範圍	85Hz 20,000Hz
尺寸	大約寬 180 × 高 130 × 縱深 146mm，包括前網罩
	大約 1.4kg
質量	揚聲器導線 10m(2)
附件	

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

中文（简体）

使用前须注意

- 避免使用超过本扬声器系统的最大输入功率连续驱动扬声器系统。
- 接线前，请先关掉大器电源以免损坏扬声器。
- 如果接错了 + / - 端，则低音可能消失，乐器的位置也将朦朧不清。
- SS-CN350/SR350 和 SS-CN250/SR250 上的扬声器格柵是不可拆下的。切勿试图卸下 SS-CN350/SR350 或 SS-CN250/SR250 的格柵。您若试图拆下该等格柵，可能会损坏扬声器。

如果附近的电视萤幕彩色发生了异常

扬声器系统系采用磁屏蔽设计，可以装在电视机近旁使用。惟随电视机的型式不同，可能有些电视机的萤幕仍将发生彩色异常现象。

如果发生了彩色异常现象时...

→ 请关掉电视机电源，经 15 到 30 分钟后再打开电视机。

如果仍然会发生彩色异常...

→ 则请把扬声器搬远离一点电视机。

规格

SS-CR550H

SS-CN550H（中央扬声器）	
扬声器系统	2 路，磁屏蔽
扬声器单元	低音扬声器 13cm，锥型 × 2 <p>高音扬声器 2.5cm，平衡驱动型</p> <p>低音反射</p>
盒型	8Ω
额定阻抗	最大输入功率 150W
功率使用容量	89dB (1W，1m)
灵敏度	85Hz～50,000Hz
频率范围	大约宽 430 × 高 170 × 纵深 215mm，包括前网罩
尺寸	大约 5.5kg
质量	扬声器导线 2.5m (1)
附件	脚 (4)

SS-SR550H (环绕扬声器)

扬声器系统	2 路
扬声器单元	全音频范围 13cm，锥型 <p>高音扬声器 2.5cm，平衡驱动型</p> <p>重音反射</p>
盒型	8Ω
额定阻抗	最大输入功率 120W
功率使用容量	86dB (1W，1m)
灵敏度	85Hz～50,000Hz
频率范围	大约宽 170 × 高 250 × 纵深 127mm，包括前网罩
尺寸	大约 2.4kg
质量	扬声器导线 10m (2)
附件	

SS-CR350

SS-CN350（中央扬声器）	
扬声器系统	2 路，磁屏蔽
扬声器单元	低音扬声器 12cm，锥型 × 2 <p>高音扬声器 2.5cm，平衡驱动型</p> <p>低音反射</p>
盒型	8Ω
额定阻抗	最大输入功率 120W
功率使用容量	89dB (1W，1m)
灵敏度	85Hz～50,000Hz
频率范围	大约宽 380 × 高 150 × 纵深 194mm，包括前网罩
尺寸	大约 3.7kg
质量	扬声器导线 2.5 m (1)
附件	脚 (4)

SS-SR350（环绕扬声器）	
扬声器系统	全音频范围
扬声器单元	12cm，锥型
盒型	低音反射
额定阻抗	8Ω
功率使用容量	最大输入功率 110W
灵敏度	86dB (1W，1m)
频率范围	85Hz～20,000Hz
尺寸	大约宽 190 × 高 150 × 纵 196mm，包括前网罩
	大约 1.8kg
质量	扬声器导线 10m (2)
附件	

SS-CR250

SS-CN250（中央扬声器）	
扬声器系统	全音频范围，磁屏蔽
扬声器单元	10cm，锥型 × 2
盒型	低音反射
额定阻抗	8Ω
功率使用容量	最大输入功率 100W
灵敏度	88dB (1W，1m)
频率范围	85Hz～20,000Hz
尺寸	大约宽 355 × 高 130 × 纵深 144mm，包括前网罩
	大约 2.6kg
质量	扬声器导线 2.5m (1)
附件	脚 (4)

SS-SR250（环绕扬声器）

扬声器系统	全音频范围
扬声器单元	10cm，锥型
盒型	低音反射
额定阻抗	8Ω
功率使用容量	最大输入功率 100W
灵敏度	85dB (1W，1m)
频率范围	85Hz～20,000Hz
尺寸	大约宽 180 × 高 130 × 纵深 146mm，包括前网罩
	大约 1.4kg
质量	扬声器导线 10m (2)
附件	

设计和规格有所变更时，恕不另行奉告。